

刻蚀声音 - 玛彩丽的艺术创作 Engraving Sound: Art of Maria José De Córdoba

2017-05-28 CSA Editor 音画联觉艺术工作室





玛彩丽 Maria José De Córdoba，西班牙格拉纳达大学美术学院终身博士教授，博士生导师带教国际流动；西班牙“国际艺术城市基金会”会长、文化交流和研究部主任，艺术博士，自八十年代联觉领域开展相关学术研究；同时也在影像艺术、版画、合成聚合物新材料装置方面相关艺术专题进行研究。五届国际联觉大会组委会执行主任、四届可视化音乐与联觉国际比赛合作主任、《联觉：理论的、艺术的、科学的基础》主编。

玛彩丽的艺术生涯

包括了200多次的国内和国际的绘画和版画艺术展览并屡次获奖，与她合作的博物馆包括了俄国圣彼得堡阿米泰吉博物馆、圣托多明戈现代艺术博物馆、俄国明斯克现代艺术博物馆、西班牙国家文献馆、西班牙版画博物馆等。

玛彩丽的获奖和荣誉

- 版画一等奖，第四届绘画、版画获奖作品展，西班牙，马德里，1994；
- 当代艺术一等奖，国际当代艺术展，意大利圣雷米，1996；
- 金棕榈奖，意大利盖雷，1996；
- 皇家优秀美术大奖，西班牙格拉纳达，2009

玛彩丽的艺术创作体会

“那是在1988年，因为耳疾的原因，我不得不进行声音到图像方面的转换，我发现自身的这种联觉能力，不仅是声音、而且是对色彩、味觉和触觉方面，还有空间位置。我还有其他种类的联觉，我着迷于声音、图像之间的转换以及相关的艺术实践，让我对探索联觉发生了兴趣，探索自身进行实验创意其实不难。”

“我的那些与声音感官相关的艺术作品，不同于其他联觉艺术家，我更倾向于肌理质感和色彩的微妙处理，不怎么使用鲜艳的色彩，因为根据我的感受，肌理的、视觉的和触觉的占主要，再加一些色彩就足以表达我所观察到的。作为艺术家，我主要是油画、版画和影像为表现形式，时间也是我需要表达的，声音的节奏是以肌理表示，来自于我的联觉。”

玛彩丽的版画艺术代表作- 刻蚀声音



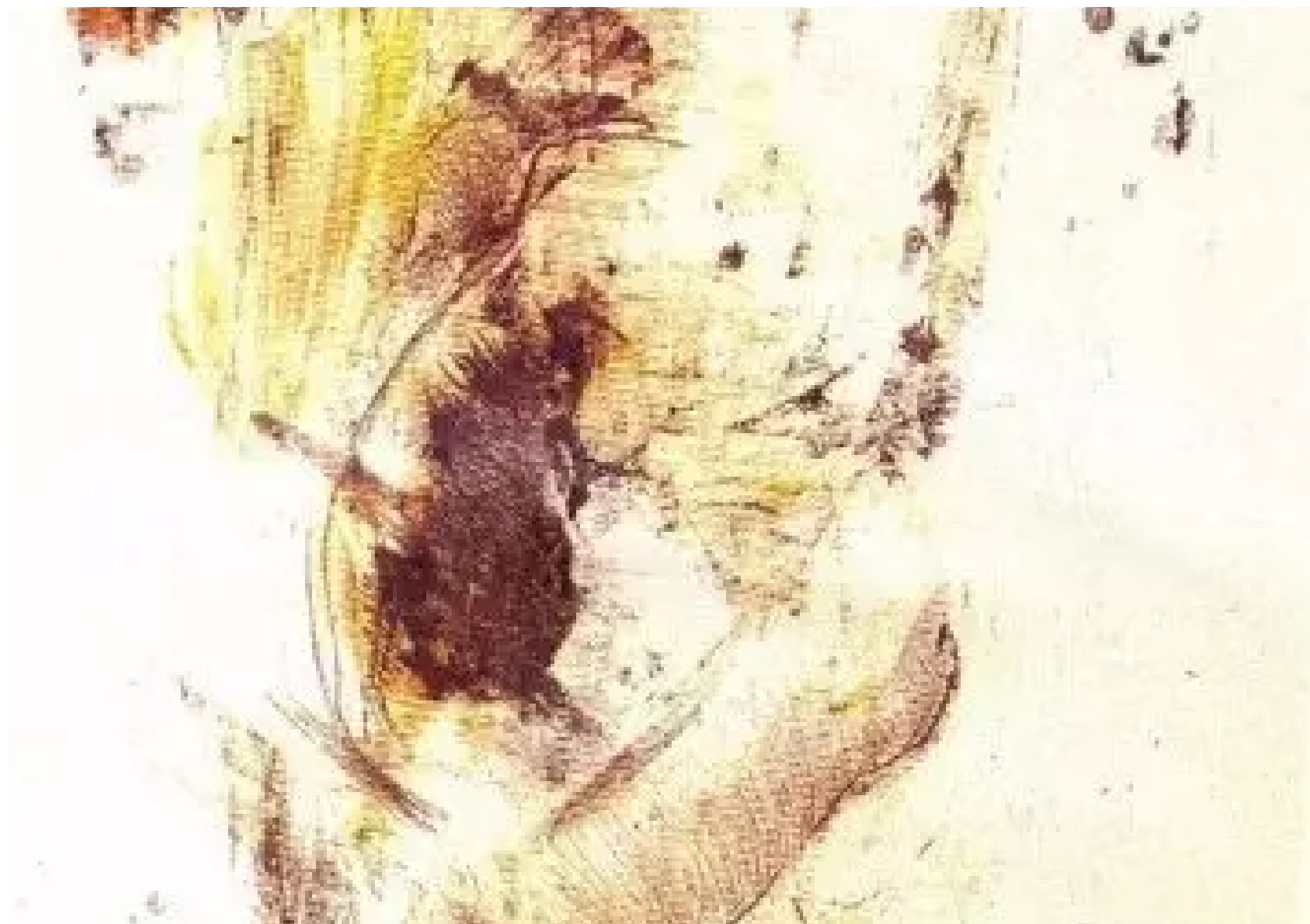






微信号: PaintingMusic_Studio







微信号: PaintingMusic_Studio







P/A C.

27/2/2011



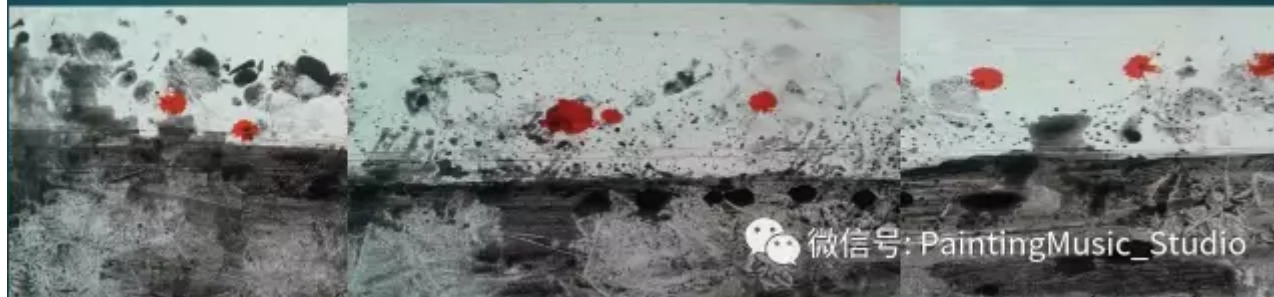


玛彩丽的艺术生涯自述

Brief review of my artwork and synesthesia



IT WAS IN **1988**, AFTER BEING DIAGNOSED WITH OTOSCLEROSIS, WHEN THROUGH A SELF-INVESTIGATION ON THE TRANSFER OF SOUND TO THE IMAGE. I DISCOVERED THIS, THE SOUND, NOT ONLY HAD FOR ME COLORS, SMELL OR SPATIAL SITUATION BUT ALSO TEXTURE, ALSO OTHER SENSORY TAGS.



微信号: PaintingMusic_Studio



Sound/colors/textures

MY OBSESSION FOR SOUND, IMAGE AND THE INTERRELATION AMONG ARTS LED TO A SERIES OF PROJECTS CREATED FOR EXPLORING SYNAESTHESIA, WHICH STARTED BEING APPARENTLY EASY BECAUSE OF THEIR INDIVIDUAL AND CREATIVE-EXPERIMENTAL NATURE.



微信号: PaintingMusic_Studio



INSTALLATIONS, COLORS LIGHT. PICTURES ARE LITTERS SPHERES VITRIOL FOR REFLECT LIGHT COLORS (THERE ARE THREE COLORED LIGHTS (RED, YELLOW AND BLUE) COUPLED TO THE HIGHEST, MIDDLE AND LOW SOUNDS) 1993



Confin hermético.



微信号: PaintingMusic_Studio

Impressions of sounds I (1996)

Poll the audience to see if they saw as sounds or had the same multisensory experiences. These exhibitions were devised for that purpose. Was an itinerant exhibition in different Spain cities (Granada, Tarazona, Tudela), also out in Laussane. 1996 to 1999



Mental image about sound of city. 245x125cm (1996)

微信号: PaintingMusic_Studio



I was also invited to **Contemporary Art fairs** with a project about electronic art, which, in that time, used programmes now quite "archaic" (古代的), such as Corel 5, and allowed creating your own images in synchronized movements with sound or images from other authors. Like in ARTE+ SUR; FAIM in Madrid, and Arco, "Non-Stop Artexpo 2003", Madrid. First festival international for videoart was in 2003, Madrid, organizations by Luca Curci and mi (in FAIM, Non Stop . I was coordinators for 4 years, 4 editions)

"NONSTOP.MADRID.03



微信号: PaintingMusic Studio

videoart

Walk red 1998

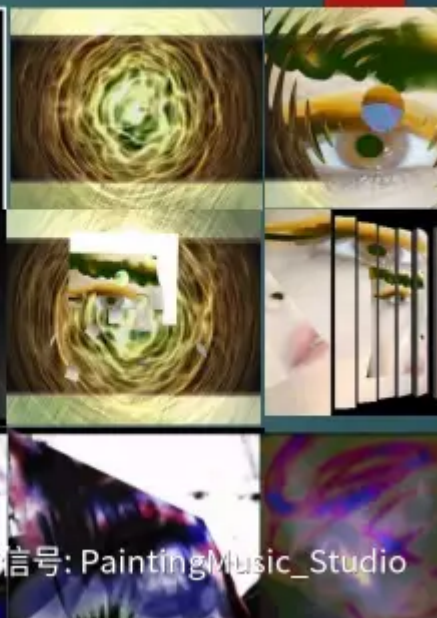
Latid2 2000

Cosmic Vision 2005

Dancing Light, pure synesthesias. Music by Lidell Simpson 2006

Star wind 2007

Pleyades, Music Tomás San Miguel 2009

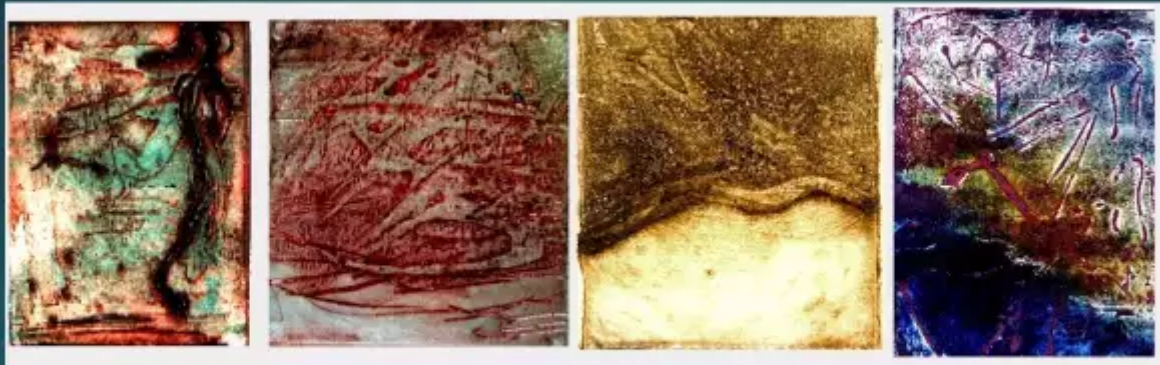


微信号: PaintingMusic_Studio

New York, World Fine Art. 2000.

The colors and its senses, ENGRAVING AND VIDEO ART

Poetry by Francisco Acuyo



微信号: PaintingMusic_Studio

DIEZ DÉCIMAS DECIMALES

—DEL COLOR Y SUS SENTIDOS—

CON GRABADOS DE N° JOSÉ DE CORDOBA

y

POEMAS DE FRANCISCO ACUYO



ATUEÑA PEREZ 2000

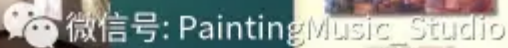


微信号: PaintingMusic_Studio



微信号: PaintingMusic_Studio

1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 26





Desert Sahara 2012

微信号: PaintingMusic_Studio

Thanks for your attention

Dra. María José de Córdoba
Fundación Internacional artecittà
2016

 微信号: PaintingMusic_Studio

艺术家玛彩丽的相关信息由国际艺术城市基金会授权提供，在此致谢！

artecittà
FUNDACIÓN INTERNACIONAL

2016-2017



首届联觉艺术展论坛 “跨地域的联觉调研”

artecittà
FONDATION INTERNATIONALE

1st Synesthesia Art Exhibition and Forum in China
“Cross Regional Synesthesia Survey”

中国联觉同盟
Chinese Synaesthesia Alliance

艺术城市国际基金会
Foundation International Artecittà



微信号: PaintingMusic_Studio

